

Max Bill

Sección suiza en la "Triennale di Milano" de 1936

Organización funcional

La exposición se situaba en la planta baja del Palazzo del' Arte, en una sala contigua al vestíbulo rectangular, de 11 por 23 metros y de 6.30 metros de altura, con un nicho lateral de 5 por 7 metros con el techo más bajo (3 metros). La iluminación provenía de una banda de ventanas altas laterales y de un lucernario de 1.5 metros de anchura. El pavimento era de parquet de roble y las paredes encaladas.

La exposición consistía en una selección de objetos del campo de las artes



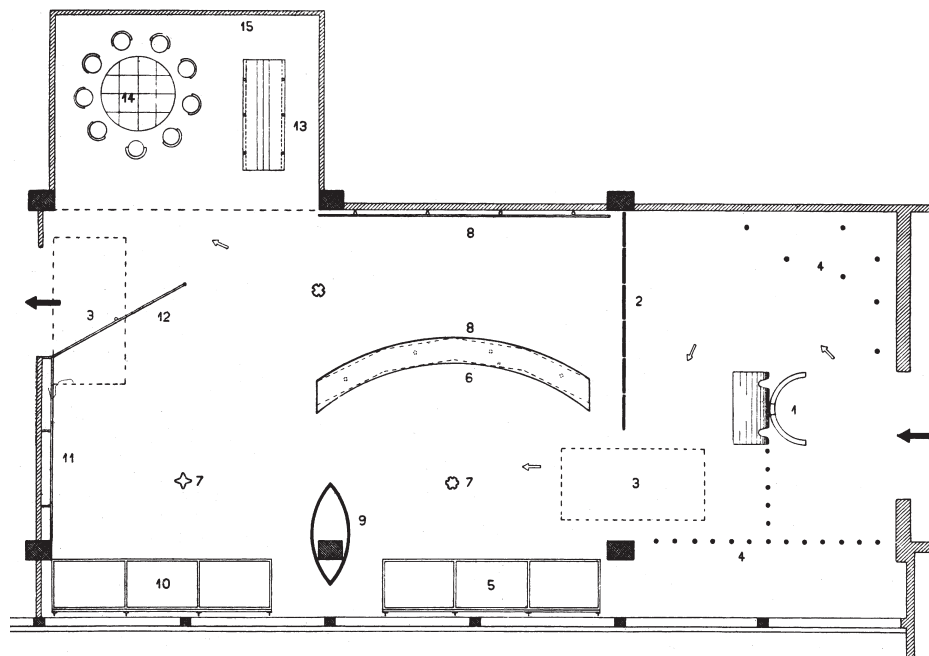
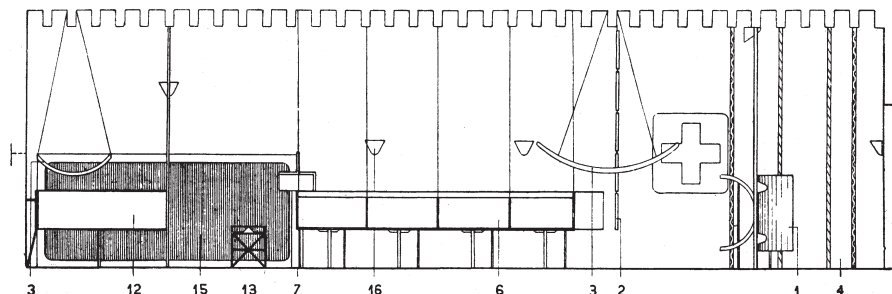
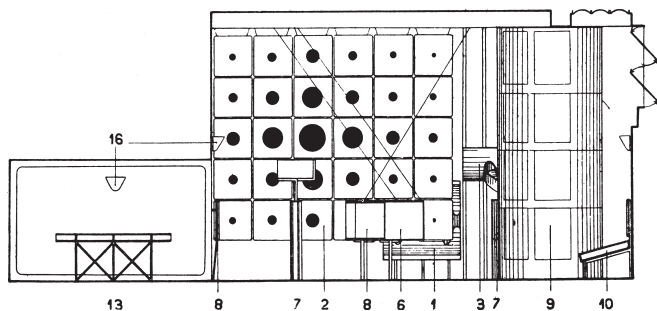
papers at core.ac.uk



provided by UPC

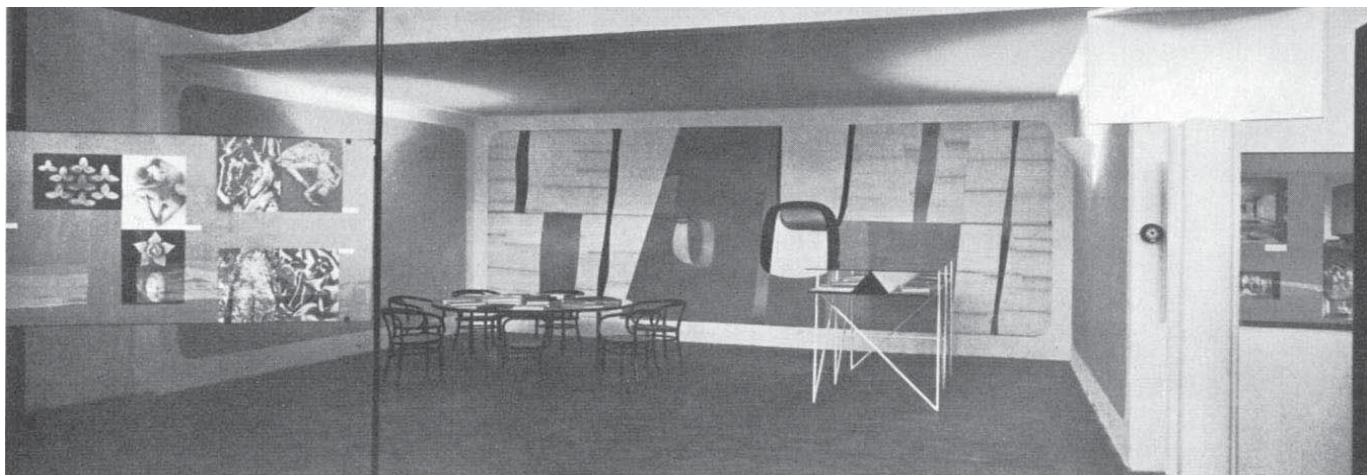
secretario del «Schweizerischer Werkbund» (Eg. Streiff, arquitecto) y el secretario de la «Oeuvre», y fueron luego propuestos para su exposición a la Comisión Federal para las Artes Aplicadas. La disposición del conjunto es tal que el visitante debe pasar necesariamente ante todos los objetos expuestos. La organización arquitectónica del espacio se consigue tan solo con elementos añadidos, destinados a contener y mostrar los objetos. La exposición tiene las siguientes partes: 1) entrada, con el elemento espacial «Suiza»; 2) tres secciones sucesivas, la primera dedicada a las artes decorativas y a los objetos industriales, la segunda a las artes gráficas, la tipografía y la fotografía, y la tercera sección está dedicada a la arquitectura; 3) una sala de reposo.

1) Entrada: está separada del resto de la exposición por un panel fotográfico colgado del techo. Este panel se compone de treinta elementos fotográficos, de 1 metro por 1 metro yuxtapuestos dejando un espacio entre ellos: el conjunto representa la Haute-Engadine y Saint-Moritz. 2) Secciones: la primera de las tres secciones comprende, a la izquierda, una vitrina baja para los tejidos; hacia el muro de la derecha una vitrina curva que contiene joyas, relojes, artículos de moda, etc. A continuación hay una columna de carteles publicitarios. En la segunda sección, a la izquierda, una vitrina baja contiene libros e impresos; en el muro de la derecha se sitúan las obras tipográficas y sobre el panel oblicuo las fotografías artísticas. La tercera sección presenta fotografías de edificios de viviendas modernos en Suiza.

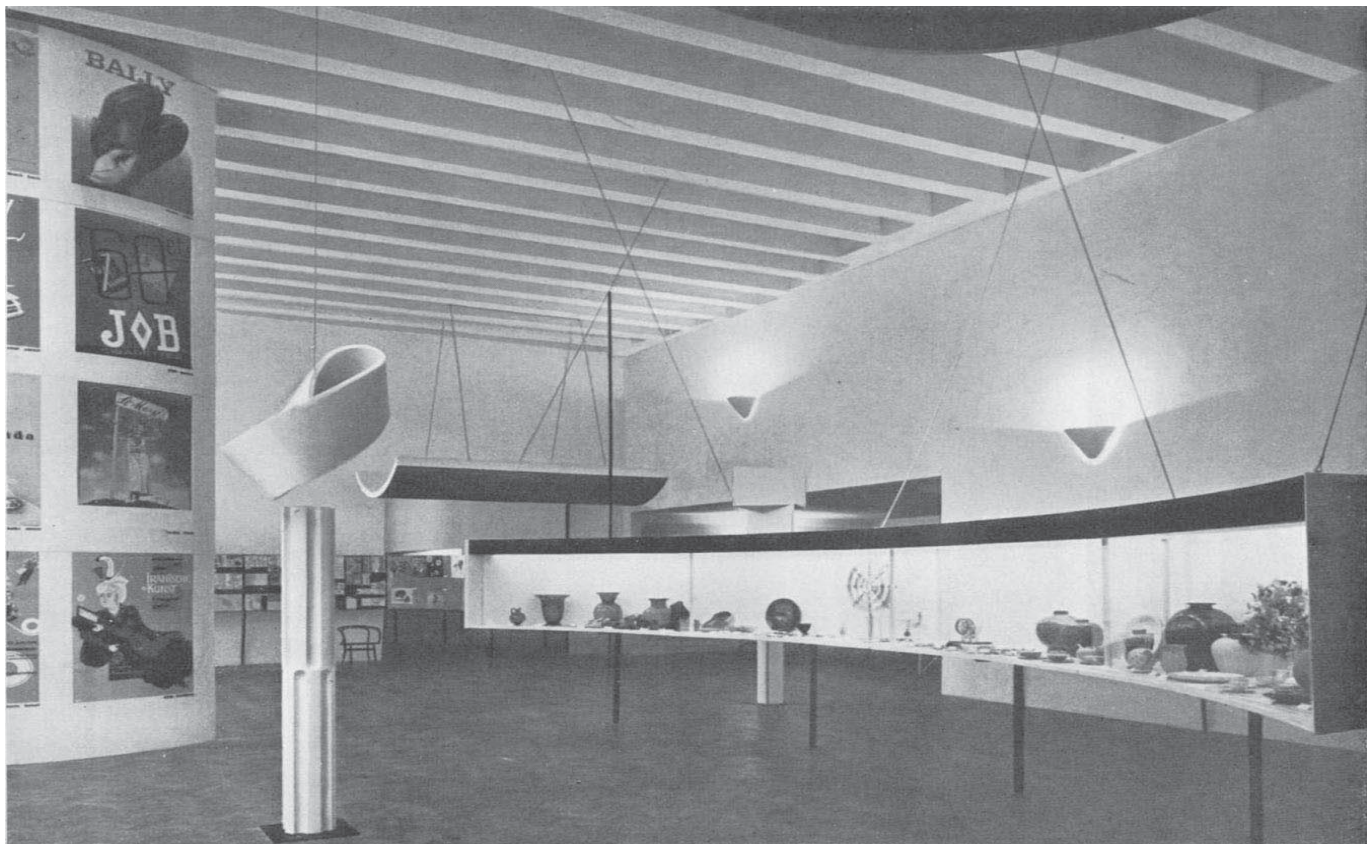


Secciones y planta. Leyenda:

- 1 Elemento «Suiza» rojo/blanco, en la parte posterior azul/blanco.
- 2 Panel fotográfico (la Alta Engadina y Saint-Moritz).
- 3 Elemento colgante amarillo/blanco a la entrada, rosa/blanco a la salida.
- 4 Barras de madera. Colores: verde/blanco, rojo/blanco y blanco.
- 5 Vitrina para tejidos.
- 6 Vitrina para joyas, relojes, cerámicas, artículos de moda, etc. Interior blanco, bordes violeta. Banda superior negra.
- 7 Esculturas de Max Bill.
- 8 Fotografías de viviendas modernas expuestas sobre fondo verde.
- 9 Columna de carteles publicitarios.
- 10 Vitrina para libros e impresos.
- 11 Obras tipográficas, sobre fondo negro.
- 12 Panel para las fotografías de arte, sobre fondo amarillo.
- 13 Mesa para lectura de periódicos de tubo de acero, madera y vidrio.
- 14 Mesa revestida de vidrio, para lectura de libros.
- 15 Pintura mural de Hans Erni.
- 16 Reflectores de yeso, separados 3 cms. del muro.



1



2

Cada una de las tres secciones está caracterizada por una escultura. La sala de lectura y descanso está amueblada con una mesa redonda y sillas, y además con una segunda mesa especialmente destinada a la lectura de periódicos.

Consideraciones técnicas

El principio constructivo consiste en situar la exposición en un espacio dado, sin ninguna alteración de éste. Esto lleva a construcciones añadidas ligeras, que tienen además la ventaja de poderse transportar a un precio razonable. Estos elementos se construyeron exclusivamente en Suiza y fueron montados por operarios suizos llevados a Italia para este propósito, sin ayuda local que, en cualquier caso, habría sido difícil de obtener justo antes de la inauguración de la exposición. Las distintas estructuras de exposición se realizaron en madera, contrachapado, perfiles metálicos ligeros y vidrio, pintados al aceite.

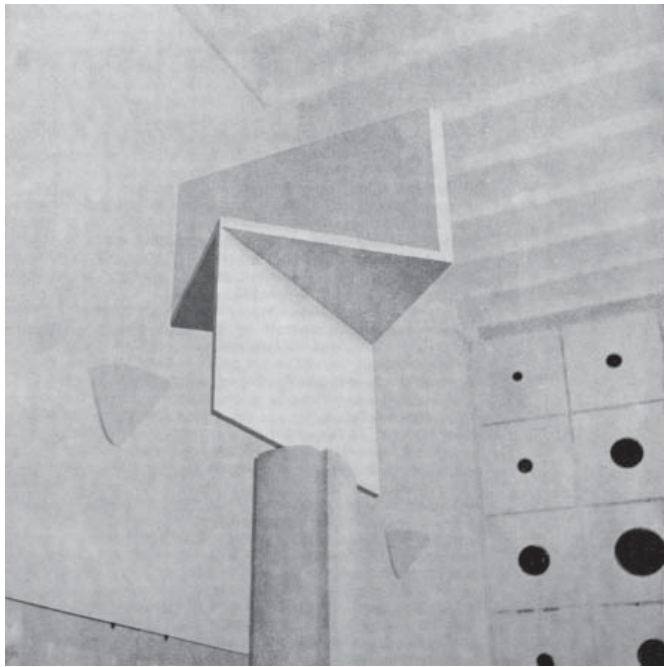
Consideraciones económicas

Todo el trabajo se ejecutó bajo encargo del Departamento Federal del Interior. El conjunto de los gastos, para una superficie total de 280 m²., da una media de 42 fr.s. o 24.4 h.h. por metro cuadrado. Se incluyen en esta media las construcciones, la colocación de los objetos expuestos, las ampliaciones fotográficas, los honorarios del arquitecto y los gastos de desplazamiento del personal. Por el contrario, no se incluyen en el cálculo ni la pintura mural (15) ni los gastos de transporte y seguros. (1 h.h. en 1936: 1.72 fr.s.).

Aspectos estéticos

La exposición suiza en la «Triennale di Milano» constituye un ejemplo de la aplicación, en conexión íntima con la nueva arquitectura, de los conocimientos extraídos del campo de la pintura y la escultura constructivas. Estos resultados de orden pictórico y plástico condicionan aquí, en efecto, los tres puntos siguientes: 1) la libre disposición, sobre la base de un tema establecido en relación a un programa definido, de diversos elementos constructivos repartidos en un espacio dado; 2) libre determinación formal; 3) libre determinación de los colores. Primer punto: los diversos elementos, vitrinas, etc., se disponen libremente en el espacio gracias al empleo de dispositivos de suspensión o fijación apenas visibles. Incluso los movimientos del aire se utilizan para imprimir una especie de inestabilidad flotante a algunos de los elementos, como el panel fotográfico o la escultura «boucle sans fin». Por otra parte, la disposición de los elementos crea en el espacio zonas de estrechamiento y de extensión, tanto en sentido horizontal como en sentido vertical. Segundo punto: los distintos elementos de la exposición están sujetos, más allá de las condiciones puramente funcionales o constructivas, a una determinación formal libre e individual que produce, en el conjunto de las formas, una unidad incontestable. Tercer punto: el papel del color, en la organización misma del espacio, es considerable. El blanco del ambiente general, que se extiende a un buen número de las construcciones, no solo hace posible sino que provoca un contraste de colores puros cuyos acentos se reparten, según puntos de vista determinados, en los distintos elementos espaciales. A la entrada, el elemento

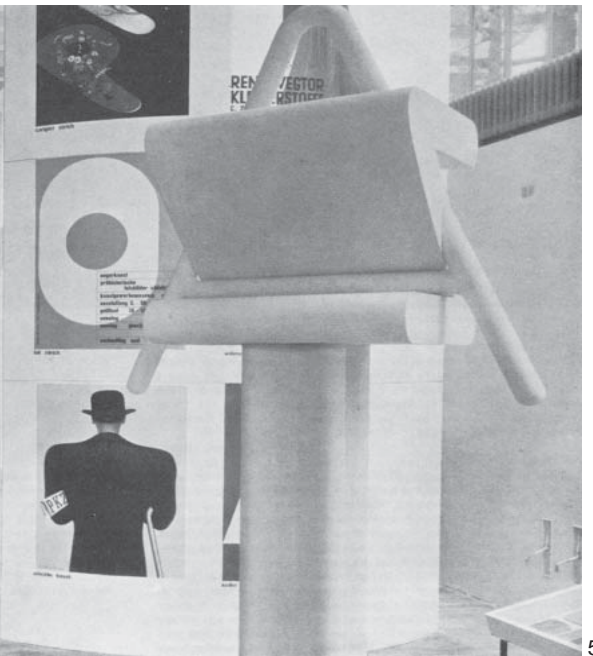
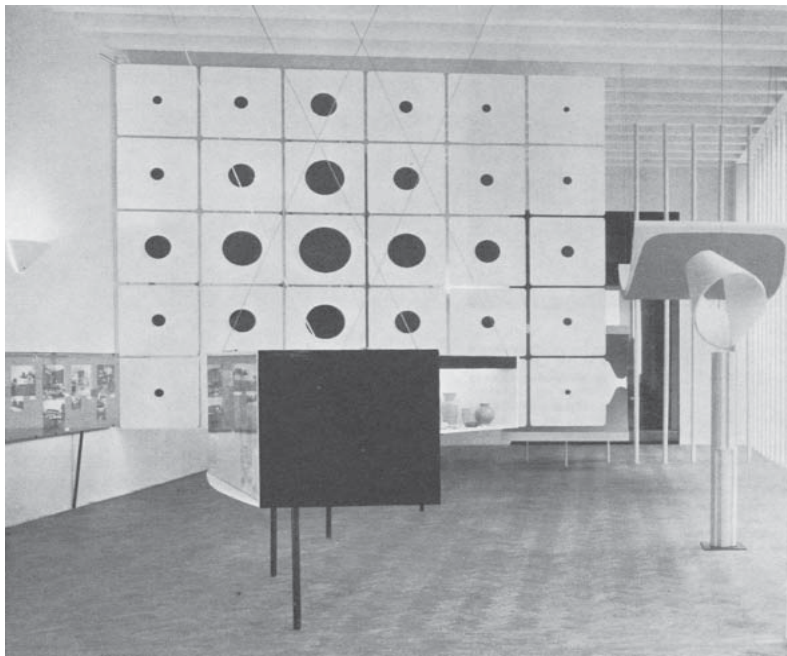
1. Sala de lectura con pintura mural de Hans Erni
2. Vitrina para las artes aplicadas y los productos industriales. En primer plano, la escultura «boucle sans fin» de Max Bill



3



4



5

rojo «Suiza» (1). El panel fotográfico en blanco y negro (excepto seis de sus 30 cuadros, que tienen su color natural). El primero de los elementos colgantes del techo (3) que es, en su cara interior, amarillo; en la dirección de salida presenta una cara rosa oscuro. La vitrina curvada (6) tiene una franja superior negra, mientras que los lados son violetas; la parte posterior del panel fotográfico tiene puntos de diferentes tamaños en azul-gris sobre fondo blanco. En una columna blanca (9) se exhiben carteles publicitarios multicolores. La pared que muestra la tipografía (11) es negra, y la que muestra la fotografía artística (12) es amarilla. Los ejemplos de arquitectura se colocan sobre una superficie (8) verde intenso. Las esculturas exentas son blancas (7). En la sala de descanso una pared es verde claro, y la opuesta marrón claro, mientras que el techo es azul claro. La pintura mural de Hans Erni es de tonos marrones y grises.

Texto extraído de: Alfred Roth, Die Neue Architektur/The New Architecture/La Nouvelle Architecture. Verlag für Architektur AG, Erlenbach-Zurich, 1940.

3. "Construcción tectónica", obra de Max Bill
4. Entrada con el elemento "Suiza" y el panel fotográfico de la Haute-Engadine y St. Moritz
5. Vista de conjunto. Al fondo, el panel fotográfico visto por detrás con los puntos en azul oscuro
6. Axonometría del montaje de la exposición

